

Kwai Chung (West) Integrated Family Service Centre	西葵涌綜合家庭服務中心
Social Welfare Department	社會福利署
Tsuen Wan and Kwai Tsing District	荃灣及葵青區

Enquiries : 2421 4281	查詢電話 : 2421 4281
Fax : 2424 0767	傳真 : 2424 0767
Email : kwcwifscenq@swd.gov.hk	電郵 : kwcwifscenq@swd.gov.hk

Geographical Service Boundary	服務地域範圍
--------------------------------------	---------------

<i>Eastern Boundary</i>	<i>東面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts from Wo Yi Hop Road - Ends at junction of Kwai Chung Road and Hing Fong Road 	<ul style="list-style-type: none"> - 由和宜合道開始 - 至葵涌道及興芳路交界處止

<i>Southern Boundary</i>	<i>南面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts from the junction of Kwai Chung Road and Hing Fong Road - Ends at No. 123 Texaco Road 	<ul style="list-style-type: none"> - 由葵涌道及興芳路交界開始 - 至德士古道 123 號止

<i>Western Boundary</i>	<i>西面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts from Kwan Mun Hau Tsuen - Ends at No. 123 Texaco Road 	<ul style="list-style-type: none"> - 由關門口村開始 - 至德士古道 123 號止

<i>Northern Boundary</i>	<i>北面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts from Shing Mun Road - Ends at Kwan Mun Hau Tsuen 	<ul style="list-style-type: none"> - 由城門道開始 - 至關門口村止

Details of Geographical Service Boundary	服務地域範圍詳情
--	----------

	<u>Public Housing Estate</u>	<u>公營屋邨</u>
H	High Prosperity Terrace	高盛臺
K	Kwai Chung Estate Kwai Hing Estate Kwai Shing East Estate Kwai Luen Estate	葵涌邨 葵興邨 葵盛東邨 葵聯邨
L	Lei Muk Shue Estate	梨木樹邨
T	Tai Wo Hau Estate	大窩口邨

	<u>Home Ownership Scheme Flat</u>	<u>居者有其屋屋苑</u>
K	Kwai Chun Court Kwai Fuk Court Kwai Hong Court Kwai Yin Court Kwai Yung Court	葵俊苑 葵馥苑 葵康苑 葵賢苑 葵蓉苑
S	Sheung Man Court	尚文苑

	<u>Major Private Estate / Tenement</u>	<u>主要私人屋苑／樓宇</u>
C	Cheong Fat Building Cheong Li Building Cheong Nin Building Cheong Wai Mansion Cheong Wang Mansion Chu Po Building Chun Po Building	昌發大廈 昌利樓 昌年大廈 昌偉大廈 昌宏大廈 珠寶大樓 珍寶大樓
H	Horizon Place	月海灣
K	Kam Wah House Kar Po Mansion Kwai Chung Centre Kwai King Building Kwai Wo Building Kwong Fai Building	錦華樓 嘉寶大廈 葵涌中心 葵景大廈 葵和大廈 光輝大廈

M	Mai Chung Mansion Mai Kwai Mansion Man Shing Building Man Shing Building (Mansion)	美涌大廈 美葵大廈 萬成樓 萬成大廈
P	Primrose Hill	繒庭山
S	Sun Kwai Hing Garden	新葵興花園
T	Tak Cheong Building Tak Tai Building Tak Tai Court The Rise	德昌大廈 德泰大廈 德大閣 昇柏山
W	Wang Wah Building Wing Wo Building	宏華大廈 永和樓
Y	Yau Cheung Building Yau Shing Building Yen Ya Building	友章樓 友成大樓 仁雅大廈

	<u>Transitional / Light Public Housing</u>	<u>過渡性房屋／簡約公屋</u>
B	Blossom Residence	喜盈

	<u>Streets</u>	<u>街道</u>
C	Castle Peak Road – Kwai Chung (from Kwok Shui Road Park to No. 561 Castle Peak Road – Kwai Chung)	青山公路 – 葵涌段 (由國瑞路公園至青山公路 – 葵涌段 561 號)
F	Fu Uk Road	傅屋路
H	Hang Ping Street Hing Shing Road (from Cotton Spinners Association Secondary School to Lions Clubs International Tseung Chui King College)	坑坪街 興盛路 (由棉紡會中學至獅子會蔣翠琮中學)
K	Kin Chuen Street Kin Hong Street Kwai Chung Road (from Junction of Hing Fong Road to Junction of Cheung Wing Road) Kwai Hau Street	健全街 健康街 葵涌道 (由興芳路交界至昌榮路交界) 葵孝街

	<p>Kwai Hop Street</p> <p>Kwai Luen Road (from Kwai Shing East Estate to Horizon Place)</p> <p>Kwai Shing Circuit (Kwai Luen Estate, Kwai Shing East Estate & High Prosperity Terrace)</p> <p>Kwai Yip Street</p> <p>Kwok Shui Road</p> <p>Kwong Fai Circuit</p> <p>Kwong Fai Lane</p>	<p>葵合街</p> <p>葵聯路 (由葵盛東邨至月海灣)</p> <p>葵盛圍 (葵聯邨、葵盛東邨及高盛臺)</p> <p>葵葉街</p> <p>國瑞路</p> <p>光輝圍</p> <p>光輝里</p>
L	Lei Shu Road	梨樹路
N	Ngong Hom Road	昂勵路
S	<p>Shek Tau Street</p> <p>Sheung Kok Street</p> <p>Sheung Kwai Chung Tsuen Road</p> <p>Shing Mun Road (from Texaco Road North to Shing Mun Road (Shing Mun Valley) Public Toilet)</p>	<p>石頭街</p> <p>上角街</p> <p>上葵涌村路</p> <p>城門道 (由德士古道北至城門道(城門谷)公廁)</p>
T	<p>Tai Ha Street</p> <p>Tai Pak Tin Tusen Road</p> <p>Tai Wo Hau Road</p> <p>Texaco Road (odd no.: No. 23 – 123)</p> <p>Texaco Road North (Kwan Mun Hau Tsuen)</p> <p>Ting Fung Street</p> <p>Ting Kwok Street</p>	<p>大廈街</p> <p>大白田村路</p> <p>大窩口道</p> <p>德士古道 (單數：23 至 123 號)</p> <p>德士古道北 (關門口村)</p> <p>定豐街</p> <p>定國街</p>
W	<p>Wo Tong Tsui Street</p> <p>Wo Yi Hop Lane (beside Ho Fung College part)</p> <p>Wo Yi Hop Road (from Wo Yi Hop Road Garden to Wo Yi Hop Interchange)</p>	<p>禾塘咀街</p> <p>和宜合里 (靠近可風中學一段)</p> <p>和宜合道 (由和宜合道花園至和宜合交匯處)</p>
Y	<p>Yau Ma Hom Road</p> <p>Yiu Wing Street</p> <p>Yiu Wing Lane</p>	<p>油麻磡路</p> <p>耀榮街</p> <p>耀榮里</p>

	<u>Rural Areas / Villages</u>	郊區／鄉村
C	Chung Kwai Chung Tsuen	中葵涌村
D	Da Chuen Ping Village	打磚坪村
H	Ham Tin Tsuen Ho Pui Tsuen Hoi Pa San Tsuen Hoi Pa San Tsuen Section II	咸田村 河背村 海壩新村 海壩新村第二段
K	Kwan Mun Hau Tsuen Kwu Hang Village	關門口村 古坑村
S	Shek Wai Kok New Village Sheung Kwai Chung Village	石圍角新村 上葵涌村
T	Tai Pak Tin Village	大白田村
Y	Yau Ma Hom Resite Village Yeung Uk Tsuen Yi Pei Chun New Village	油麻磡村 楊屋村 二陂圳新村

	<u>Others</u> <i>(e.g. quarters, residential care facilities, hospitals, parks / playground, etc.)</i>	其他 <i>(例如：宿舍、院舍照顧設施、醫院、公園／遊樂場等)</i>
D	Dorsett Tsuen Wan	香港荃灣帝盛酒店
E	Evergreen (Kwai Chung Estate) Nursing Home	松悅園耆和護養院
F	Fu Uk Garden Fu Uk Road Rest Garden	傅屋花園 傅屋路休憩花園
H	Hang Ping Street Playground Hing Fong Road Playground Hing Shing Road Playground Hong Chi Lei Muk Shue Hostel	坑坪街遊樂場 興芳路遊樂場 興盛路遊樂場 匡智梨木樹宿舍
J	Jockey Club Kwai Shing Circuit Sitting-Out Area	賽馬會葵盛圍休憩處
K	Kiangsu Chekiang And Shanghai Residents (Hong Kong) Association Kwai Tsing Hostel for the Elderly Kwai Chung San Kui Park Kwai Hing Rest Garden	香港蘇浙滬同鄉會葵青良友安老院 葵涌新區公園 葵興休憩花園

	<p>Kwai Hop Street Playground</p> <p>Kwai Shing Circuit Garden</p> <p>Kwai Shing Circuit Playground</p> <p>Kwai Shing East Rhenish Care And Attention Home</p> <p>Kwai Shing Playground</p> <p>Kwai Shing Service Reservoir Sitting-Out Area</p> <p>Kwan Mun Hau Tsuen Children's Playground</p> <p>Kwok Shui Road Park</p> <p>Kwong Fai Circuit Playground</p>	<p>葵合街遊樂場</p> <p>葵盛圍花園</p> <p>葵盛圍遊樂場</p> <p>禮賢會葵盛東護理安老院</p> <p>葵盛遊樂場</p> <p>葵盛配水庫休憩處</p> <p>關門口村兒童遊樂場</p> <p>國瑞路公園</p> <p>光輝圍遊樂場</p>
P	<p>Po Leung Kuk Comfort Court for the Senior cum Evergreen Day Care Centre for the Elderly</p> <p>Po Leung Kuk Padma And Hari Harilela Integrated Rehabilitation Centre</p>	<p>保良局樂安居暨耆盛長者日間護理中心</p> <p>保良局夏利萊博士伉儷綜合復康中心</p>
S	<p>Sheung Kok Street Garden</p> <p>Sheung Kwai Chung Children's Playground</p> <p>Sheung Kwai Chung Garden</p>	<p>上角街花園</p> <p>上葵涌兒童遊樂場</p> <p>上葵涌花園</p>
T	<p>Tai Ha Street Garden</p> <p>Tai Wo Hau Community Centre</p> <p>Tai Wo Hau Estate Playground No.7</p> <p>Tai Wo Hau Road Playground</p> <p>Tai Wo Hau Road South Playground</p> <p>Tai Wo Hau Sports Centre</p> <p>The Evangelical Lutheran Church of Hong Kong Grace Court</p>	<p>大廈街花園</p> <p>大窩口社區中心</p> <p>大窩口邨第七號遊樂場</p> <p>大窩口道遊樂場</p> <p>大窩口道南遊樂場</p> <p>大窩口體育館</p> <p>基督教香港信義會恩頤居</p>
W	<p>Wo Yip Hop Road Garden</p>	<p>和宜合道花園</p>
Y	<p>Yan Chai Hospital Lei Muk Shue Rainbow Court</p> <p>Yau Ma Hom Garden</p> <p>Yuen Yuen Nursing Home Cum Day Care Centre for the Elderly (Lei Muk Shue Estate)</p>	<p>仁濟醫院梨木樹彩悠軒</p> <p>油麻磡花園</p> <p>圓玄護養院暨長者日間護理中心 (梨木樹邨)</p>

Revised on October 2024

2024 年 10 月修訂